

دُعَاءُ الْمَشْلُوقِ

***Duá Mashlool***

**Prayer of the Paralytic**

*(Arabic text with English Translation & English Transliteration)*

For any errors / comments please write to: [duas.org@gmail.com](mailto:duas.org@gmail.com)

Kindly recite Sura E Fatiha for Marhumeen of all those who have worked towards making this small work possible.

To display the font correctly, please use the Arabic font "Attari\_Quran\_Shipped" .

Download font here : <http://www.duas.org/fonts/>

The effective prayer is undoubtedly an inspired work. Any one who is acquainted with the soul-stirring experience of great religious thoughts cannot help seeing in these immortal words of Imam Ali (A) the dazzling light of Universal Truth. Imam Husain (A) related that once on a cold, wintry night he accompanied his father Imam Ali (A) to the Sacred Mosque of the Kaaba and performed the circumambulations. The night was pitch dark and there was no one there except his father and himself. Every one was asleep. They heard a mournful voice of some one reciting the following poem: "O You who answers the prayers of the disconsolate in the depth of darkness; O You who wards off the baneful influences of calamities and diseases. Lo, those who surrounded the Kaaba sleep and wake up; But You, Exalted be Your Name, never sleeps. Forgive me by the Grace of Your Bounty and Your Mercy. O ALLAH, towards whom all creation bows down in this Sanctuary! If Your Mercy be not such as gives hope to the transgressors, Then who is there to take pity on the sinners by His Bounty?"

Imam Husain (A) related the rest of the story: My father sent me towards the man who was reciting these lines of poetry and I brought him with me into his presence. Imam Ali (A) asked his name and he said, "My name is Manzil Ibn Lahiq. In my youth I was persisting in sin, while my father used to guide me towards repentance. But I heeded him not. Instead of listening to him I used to beat him. Now it came to pass that my father had kept some money hidden away from me.

One day I found it and was going out with the money, to spend it on my follies, when he stopped me and tried to take it away from me, but I twisted his wrist and ran away with the money. Thereupon my father kept a fast and went and performed the rites of the Sacred Mosque. Then he lifted up his hands and prayed that God may inflict upon me the disease of paralysis. Hardly had he done so when I was struck with paralysis and my father went back to his home. I then besought my father to pray for my recovery in the same place where he had prayed for my affliction.

**My father, in his infinite love and kindness, granted my request and we both set out towards Mecca, but as my ill-luck would have it, on the way thither my father's camel suddenly took fright and he was thrown from its back and killed in a moment. Now I am left to spend the rest of my days in this condition, helpless and forlorn, and people taunt me, saying that I am being punished for courting my father's displeasure." On hearing the sad tale, Imam Ali (A) was moved by pity and compassion and taught him the following prayer and said: "Perform the ablutions and recite this prayer tonight". He did so, and the effect was miraculous! Next morning when he came to my father, he was perfectly cured and carried the text of the prayer in his right hand and exclaimed, "Really this prayer is the 'Isme Azam' because when I lifted up my hands and read this dua several times, a deep sleep fell upon me and I dreamt that the Holy Prophet Mohamed (pbuh&hf) came and massaged my body with his own hands.**

When I woke up, I found that the illness had completely departed from me. May God reward thee, O Amir ul Momineen (A) for this miraculous prayer." In view of the above mentioned incident, this dua is called prayer of the paralytic. Imam Husain (A) continues to state that this dua contains the "Isme Azam". Whoever recites it will be relieved of sorrow; cured of illness; his debts will be paid up; his poverty will be changed to prosperity; his sins forgiven; his defects hidden; and he shall be granted safety and security from all evil, whether from Satan or from any worldly rulers, and if any of God's obedient servants recite this prayer, the mountains can be moved from their place; the dead can be restored to life and water can be turned into ice thereby. Hence this prayer has come to us as a source of rejoicing. Imam Husain (A) further directs that this prayer should never be recited in a state of impurity or pollution. This prayer is also referred to as "Dua-e-Khizr".

**This du-a'a also known as "supplication of the youth stricken for his sin," is quoted from the work of Kaf-ami and from Muhaj al Da-wat by Sayyid ibn tawus. Recite this dua'a after Isha salat. It brings countless blessings. All your legitimate desires will be fulfilled. It drives away poverty and sickness. Sins are forgiven. Debts are cleared. Enemies become friends. Domestic affairs are set aright. Disputes are settled in your favour. Prisoners are set free mental worries disappear. Prosperity, sound mind and healthy body stand by you at all times.**

**Mercy and forgiveness of sins are the main advantages the almighty Allah (swt) makes available if this dua'a is recited regularly.**

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

**O' Allah send Your blessings on  
Muhammad and the family of  
Muhammad.**

***allahumma salli `ala muhammadin wa ali  
muhammadin***

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

**In the Name of Allah,  
the All-beneficent, the All-merciful.**

***bismi allahi alrrahmini alrrahimi***



اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِاسْمِكَ

**O Allah, verily I beseech You by Your  
Name:**

***allahumma inni as'aluka bismika***

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

**In the Name of Allah,  
the All-beneficent, the All-merciful.**

***bismi allahi alrrahmani alrrahimi***

يَا ذَا الْأَجْلَالِ وَالْإِكْرَامِ

**O Lord of majesty and honor!**

***ya dhaljalali wal-ikrami***

يَا حَيُّ يَا قَيُّوْمُ

**O Ever-living! O Self-subsistent!**

*ya hayyu ya qayyumu*

يَا حَيُّ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ

**O Ever-Living! There is no god but  
You!**

***ya hayyu la ilaha illa anta***

يَا هُوَ يَا مَنْ لَا يَعْلَمُ مَا هُوَ

**O He Whom none knows what He is,**

***ya huwa ya man la ya`lamu ma huwa***

وَلَا كَيْفَ هُوَ

**nor how He is,**

***wa la kayfa huwa***

وَلَا أَيْنَ هُوَ

**nor where He is,**

***wa la ayna huwa***



وَلَا حَيْثُ هُوَ إِلَّا هُوَ

**nor in what respect He is, but He!**

***wa la haythu huwa illa huwa***

يَا ذَا الْمُلْكِ وَالْمَلَكُوتِ

**O Possessor of dominion and  
kingdom!**

***ya dhalmulki walmalakuti***

يَا ذَا الْعِزَّةِ وَالْجَبْرُوتِ

**O Possessor of might and invincibility!**

*ya dhal`izzati waljabaruti*

يَا مَلِكُ يَا قُدُّوسُ يَا سَلَامُ

**O King! O All-holy! O Giver of peace!**

***ya maliku ya quddusu ya salamu***

يَا مُؤْمِنُ يَا مُهَيِّمُ

**O Granter of security! O All-preserver!**

*ya mu'minu ya muhayminu*

يَا عَزِيزُ يَا جَبَّارُ يَا مُتَكَبِّرُ

**O Almighty! O All-compeller! O All-sublime!**

***ya `azizu ya jabbaru ya mutakabbiru***

يَا خَالِقُ يَا بَارِيُّ يَا مُصَوِّرُ

**O Creator! O Maker! O Shaper!**

***ya khaliq yabari'u ya musawwiru***

يَا مُفِيدُ يَا مُدَبِّرِ

**O grantor of Benefits! O Director!**

*ya mufidu ya mudabbiru*



يَا شَدِيدُ يَا مُبْدِيُ

**O Severe (in punishing the evildoers)!**  
**O Originator!**

*ya shadidu ya mubdi'u*

يَا مُعِيدُ يَا مُبِيدُ

**O Returner! O Destroyer!**

*ya mu`idu yamubidu*

يَا وَدُودُ يَا مَحْمُودُ يَا مَعْبُودُ

**O All-loving! O All-praiseworthy! O All-worshipped!**

*ya wadudu ya mahmudu ya ma`budu*

يَا بَعِيدُ يَا قَرِيبُ

**O Far! O Nigh!**

***ya ba`idu ya qaribu***

يَا مُجِيبُ يَا رَقِيبُ يَا حَسِيبُ

**O Responder! O Watcher! O Reckoner!**

*ya mujibu yaraqibu ya hasibu*

يَا بَدِيعُ يَا رَفِيعُ

**O Innovator! O Exalter!**

*ya badi`u ya rafi`u*

يَا مَنِيعُ يَا سَمِيعُ

**O Inaccessible! O All-hearing!**

*ya mani`u ya sami`u*

يَا عَلِيمُ يَا حَلِيمُ يَا كَرِيمُ

**O All-knowing! O All-clement! O All-  
generous!**

***ya `alimu ya halimu ya karimu***



يَا حَكِيمُ يَا قَدِيمُ

**O All-wise! O Eternal!**

*ya hakimu ya qadimu*

يَا عَلِيُّ يَا عَظِيمُ

**O All-high! O All-tremendous!**

*ya `aliyyu ya `azimu*

يَا حَنَّانُ يَا مَنَّانُ

**O All-commiserating! O All-gracious!**

*ya hannanu ya mannanu*

يَا دَيَّانُ يَا مُسْتَعَانُ

**O Condemner! O Recourse!**

*ya dayyanu ya musta`anu*

يَا جَلِيلُ يَا جَمِيلُ

**O All-majestic! O All-handsome!**

*ya jalilu ya jamilu*

يَا وَكِيْلُ يَا كَفِيْلُ

**O Guardian! O Surety!**

***ya wakilu ya kafilu***

يَا مُقِيلُ يَا مُنِيلُ

**O Annuler! O Bestower!**

*ya muqilu ya munilu*

يَا نَبِيلُ يَا دَلِيلُ

**O All-noble! O Leader!**

*ya nabilu ya dalilu*



يَا هَادِي يَا بَادِي

**O Guide! O All-Apparent!**

*ya hadiyu ya badi*

يَا أَوَّلُ يَا آخِرُ

**O First! O Last!**

***ya awwalu ya akhiru***

يَا ظَاهِرُ يَا بَاطِنُ

**O Outward! O Inward!**

***ya zahiru ya batinu***

يَا قَائِمُ يَا دَائِمُ

**O All-steadfast! O Everlasting!**

*ya qa'imu ya da'imu*

يَا عَالِمُ يَا حَاكِمُ

**O Knower! O Decider!**

*ya `alimu ya hakim*

يَا قَاضِي يَا عَادِلُ

**O Judge! O Just!**

*ya qadiyu ya `adilu*

يَا فَاصِلُ يَا وَاصِلُ

**O Separator! O Joiner!**

***ya fasilu ya wasilu***

يَا طَاهِرُ يَا مُطَهِّرُ

**O Pure! O Purifier!**

***ya tahiru ya mutahhiru***



يَا قَادِرُ يَا مُقْتَدِرُ

**O All-powerful! O All-able!**

*ya qadiru ya muqtadiru*

يَا كَبِيرُ يَا مُتَكَبِّرُ

**O All-great! O All-sublime!**

***ya kabiru ya mutakabbiru***

يَا وَاحِدُ يَا أَحَدُ يَا صَمَدُ

**O One! O Unique! O eternally  
Besought of all!**

***ya wahidu ya ahadu ya samadu***

يَا مَنْ لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُوَلَدْ

**O He Who begets not and was not  
begotten,**

***ya man lam yalid wa lam yulad***

وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ

**equal to Whom is none,**

***wa lam yakun lahu kufwan ahadun***

وَلَمْ يَكُنْ لَهُ صَاحِبَةٌ

**Who has no consort,**

***wa lam yakun lahu sahibatun***

وَلَا كَانَ مَعَهُ وَزِيرٌ

**with Him is no aide**

***wa la kana ma`ahu wazirun***

وَلَا اتَّخَذَ مَعَهُ مُشِيرًا

**nor has He taken any adviser,**

***wa la ittakhadha ma`ahu mushiran***



وَلَا أَحْتَاٰجَ إِلَىٰ ظَهِيْرٍ

**nor needs He any assistant,**

***wa la ihtaja ila zahirin***

وَلَا كَانَ مَعَهُ مِنْ إِلَهٍ غَيْرُهُ

**nor with Him is any god but He—**

***wa la kana ma`ahu min ilahin ghayruhu***

لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ

**there is no god but You.**

***la ilaha illa anta***

فَتَعَالَيْتَ عَمَّا يَقُولُ الظَّالِمُونَ  
عُلُوًّا كَبِيرًا

**So exalted are You above what the evildoers say, a great exaltation!**

*fata`alayta `amma yaqulu alzzalimuna  
`uluwwan kabiran*

يَا عَلِيُّ يَا شَامِكُ يَا بَادِكُ

**O All-high! O All-lofty! O All-towering!**

***ya `aliyyu ya shamikhu ya badhikhu***

يَا فَتَّاحُ يَا نَفَّاحُ يَا مُرْتَّاحُ

**O All-opener! O All-diffuser! O All-restful!**

***ya fattahu ya naffahu ya murtahu***

يَا مُفَرِّجُ يَا نَاصِرُ يَا مُنْتَصِرُ

**O Bestower of relief! O Helper! O Giver  
of victory!**

*ya mufarriju ya nasiru ya muntasiru*

يَا مُدْرِكُ يَا مُهْلِكُ يَا مُنْتَقِمُ

**O Comprehender! O Destroyer! O  
Avenger!**

***ya mudriku ya muhliku ya muntaqimu***



يَا بَاعِثُ يَا وَارِثُ

**O Upraiser! O Inheritor!**

*ya ba`ithu ya warithu*

يَا طَالِبُ يَا غَالِبُ

**O Seeker! O Vanquisher!**

***ya talibu ya ghalibu***

يَا مَنْ لَا يَفُوتُهُ هَارِبٌ

**O He from Whom no fugitive can  
escape!**

***ya man la yafutuhu haribun***

يَا تَوَّابُ يَا اَوَّْابُ يَا وَهَّابُ

**O All-relenting! O All-forbearing! O All-  
bestower!**

***ya tawwabu ya awwabu ya wahhabu***

يَا مُسَبِّبَ الْأَسْبَابِ

**O Originator of all means!**

***ya musabbiba al-asbabi***

يَا مُفَتِّحَ الْأَبْوَابِ

**O Opener of all doors!**

***ya mufattiha al-abwabi***

يَا مَنْ حَيْثُ مَا دُعِيَ اجَابَ

**O He Who answers wherever He is  
called upon!**

***ya man haythu ma du`iya ajaba***

يَا طَهُورُ يَا شَكُورَ

**O All-Pure! O All-thankful!**

***ya tahuru ya shakuru***



يَا عَفُوُّ يَا غَفُورُ

**O Exempter! O Forgiver!**

*ya `afuwwu ya ghafuru*

يَا نُورَ النُّورِ

**O Light of light!**

***ya nura alnnuri***

يَا مُدَبِّرَ الْأُمُورِ

**O Director of all affairs!**

***ya mudabbira al-umuri***

يَا لَطِيفُ يَا خَبِيرُ

**O All-subtle! O All-aware!**

***ya latifu ya khabiru***

يَا مُجِيرُ يَا مُنِيرُ

**O Protector! O Illuminator!**

*ya mujiru ya muniru*

يَا بَصِيرُ يَا ظَهِيرُ يَا كَبِيرُ

**O All-seeing! O All-aiding! O All-great!**

*ya basiru ya zahiru ya kabiru*

يَا وَتْرُ يَا فَردُ

**O Alone! O Solitary!**

***ya witrū ya fardu***

يَا اَبَدُ يَا سَنَدُ يَا صَمَدُ

**O Eternity without end! O Support! O  
Everlasting Refuge!**

***ya abadu ya sanadu ya samadu***



يَا كَافِي يَا شَافِي

**O All-sufficient! O All-healing!**

*ya kafi ya shafi*

يَا وَافِي يَا مُعَافِي

**O All-fulfilling! O All-relieving!**

*ya wafi ya mu`afi*

يَا مُحْسِنُ يَا مُجْمِلُ

**O All-kind! O All-gracious!**

*ya muhsinu ya mujmilu*

يَا مُنْعِمُ يَا مُفْضِلُ

**O All-benevolent! O All-bountiful!**

*ya mun`imu ya mufdilul*

يَا مُتَكَرِّمٌ يَا مُتَفَرِّدٌ

**O All-beneficent! O All-solitary!**

*ya mutakarrimu ya mutafarridu*

يَا مَنْ عَلَا فَقَهَرَ

**O He Who is exalted and dominates!**

*ya man `ala faqahara*

يَا مَنْ مَلَكَ فَقَدَرَ

**O He Who is master and exercises  
power!**

*ya man malaka faqadara*

يَا مَنْ بَطْنٌ فَخَبِرَ

**O He Who is inward and aware!**

***ya man batana fakhabara***



يَا مَنْ عُبِدَ فَشَكَرَ

**O He Who is worshipped and thankful!**

*ya man `ubida fashakara*

يَا مَنْ عُصِي فَغَفَرَ

**O He Who is disobeyed and forgives!**

*ya man `usiyā faghafara*

يَا مَنْ لَا تَحْوِيهِ الْفِكْرُ

**O He Who is not encompassed by  
thoughts,**

***ya man la tahwihi alfikaru***

وَلَا يُدْرِكُهُ بَصَرٌ

**nor perceived by vision,**

***wa la yudrikuhu basarun***

وَلَا يَخْفَى عَلَيْهِ أَثَرٌ

**and from Whom no trace remains  
hidden!**

***wa la yakhfa `alayhi atharun***

يَا رَازِقَ الْبَشَرِ

**O Provider of mankind!**

*ya raziqa albashari*

يَا مُقَدِّرَ كُلِّ قَدَرٍ

**O Determiner of every lot!**

*ya muqaddira kulli qadarin*

يَا عَالِي الْمَكَانِ

**O Lofty in place!**

***ya `aliya almakani***



يَا شَدِيدَ الْأَرْكَانِ

**O Firm in supports!**

***ya shadida al-arkani***

يَا مُبَدِّلَ الزَّمَانِ

**O Transformer of times!**

***ya mubaddila alzzamani***

يَا قَابِلَ الْقُرْبَانِ

**O Acceptor of sacrifices!**

*ya qabila alqurbani*

يَا ذَا الْأَمْنِ وَالْإِحْسَانِ

**O Lord of graciousness and  
benevolence!**

***ya dhalmanni wal-ihsani***

يَا ذَا الْعِزَّةِ وَالسُّلْطَانِ

**O Lord of might and force!**

***ya dhal`izzati walssultani***

يَا رَحِيمُ يَا رَحْمَنُ

**O All-compassionate! O All-merciful!**

*ya rahimu ya rahmanu*

يَا مَنْ هُوَ كُلُّ يَوْمٍ فِي شَأْنٍ

**O He Who is every day upon some  
labor!**

***ya man huwa kulla yawmin fi sha'nin***

يَا مَنْ لَا يَشْغَلُهُ شَأْنٌ عَنْ شَأْنٍ

**O He Who is not distracted from one  
labor by another!**

***ya man la yashghaluhu sha'nun `an sha'nin***



يَا عَظِيمَ الشَّانِ

**O Tremendous in rank!**

*ya `azima alshsha'ni*

يَا مَنْ هُوَ بِكُلِّ مَكَانٍ

**O He Who is in every place!**

***ya man huwa bikulli makanin***

يَا سَامِعَ الْأَصْوَاتِ

**O He Who hears all sounds!**

***ya sami`a al-aswati***

يَا مُجِيبَ الدَّعَوَاتِ

**O He Who answers all supplications!**

*ya mujiba aldda`awati*

يَا مُنْجِحَ الطَّلِبَاتِ

**O He Who fulfils all entreaties!**

***ya munjiha alttalibati***

يَا قَاضِيَ الْحَاجَاتِ

**O He Who provides all needs!**

***ya qadiya alhajati***

يَا مُنْزِلَ الْبَرَكَاتِ

**O He Who sends down blessings!**

***ya munzila albarakati***

يَا رَاحِمَ الْعَبْرَاتِ

**O He Who has mercy upon tears!**

*ya rahima al`abarati*



يَا مُقِيلَ الْعَثَرَاتِ

**O He Who annuls slips!**

***ya muqila al`atharati***

يَا كَاشِفَ الْكُرْبَاتِ

**O He Who removes troubles!**

***ya kashifa alkurubati***

يَا وَليِّ الْحَسَنَاتِ

**O He Who sponsors good things!**

***ya waliyya alhasanati***

يَا رَافِعَ الدَّرَجَاتِ

**O He Who exalts in rank!**

***ya rafi`a alddarajati***

يَا مُؤْتِي السُّؤْلَاتِ

**O He Who bestows requests!**

*ya mu'tiya alssu'lati*

يَا مُحْيِي الْأَمْوَاتِ

**O He Who gives life to the dead!**

*ya muhyiya al-amwati*

يَا جَامِعَ الشَّيْءَاتِ

**O He Who gathers all scattered things!**

*ya jami`a alshshatati*

يَا مُطَّلِعاً عَلَى النِّيَّاتِ

**O He Who is aware of all intentions!**

*ya muttali`an `ala alnniyyati*



يَا رَادُّ مَا قَدْ فَاتَ

**O He Who brings back what has  
passed away!**

*ya radda ma qad fata*

يَا مَنْ لَا تَشْتَبِهُهُ عَلَيْهِ الْأَصْوَاتُ

**O He for Whom sounds are never  
indistinct!**

***ya man la tashtabihu `alayhi al-aswatu***

يَا مَنْ لَا تُضْجِرُهُ الْمَسْأَلَاتُ

**O He Who never becomes annoyed at requests**

***ya man la tudjiruhu almas'alatu***

وَلَا تَغْشَاهُ الظُّلُمَاتُ

**nor covered by shadows!**

***wa la taghshahu alzzulumatu***

يَا نُورَ الْأَرْضِ وَالسَّمَاوَاتِ

**O Light of the earth and the heavens!**

*ya nura al-ardi walssamawati*

يَا سَابِغَ النَّعْمِ

**O Ample in blessings!**

*ya sabigha alnni`ami*

يَا دَافِعَ النَّيِّمِ

**O Repeller of adversities!**

*ya dafi`a alnniqami*

يَا بَارِيَّ النَّسَمِ

**O Maker of the breaths of life!**

***ya bari'a alnnasami***



يَا جَامِعَ الْأُمَمِ

**O He Who gathers together the  
nations!**

***ya jami`a al-umami***

يَا شَافِي السَّقَمِ

**O Healer of illnesses!**

*ya shafiya alssaqami*

يَا خَالِقَ النُّورِ وَالظُّلَمِ

**O Creator of light and darkness!**

*ya khaliqa alnnuri walzzulami*

يَا ذَا الْجُودِ وَالْكَرَمِ

**O Lord of munificence and generosity!**

*ya dhaljudi walkarami*

يَا مَنْ لَا يَطَأُ عَرْشَهُ قَدَمٌ

**O He upon Whose Throne no foot  
treads!**

***ya man la yata'u `arshahu qadamun***

يَا أَجْوَدَ الْأَجْوَدِينَ

**O Most Munificent of the most  
munificent!**

***ya ajwada al-ajwadina***

يَا أَكْرَمَ الْأَكْرَمِينَ

**O Most Generous of the most  
generous!**

***ya akrama al-akramina***

يَا أَسْمَعَ السَّامِعِينَ

**O Most Hearing of the hearers!**

*ya asma`a alssami`ina*



يَا أَبْصَرَ النَّازِرِينَ

**O Most Seeing of the viewers!**

***ya absara alnnazirina***

يَا جَارَ الْمُسْتَجِيرِينَ

**O Protector of those who seek  
protection!**

***ya jara almustajirina***

يَا أَمَانَ الْخَائِفِينَ

**O Sanctuary of the fearful!**

***ya amana alkha'ifina***

يَا ظَهْرَ الْأَجِينِ

**O Asylum of the refugees!**

*ya zahra allaji'ina*

يَا وَليِّ الْمُؤْمِنِينَ

**O Patron of the believers!**

***ya waliyya almu'minina***

يَا غِيَاثَ الْمَسْتَغِيثِينَ

**O Helper of those who seek aid!**

***ya ghiyatha almustaghithina***

يَا غَايَةَ الطَّالِبِينَ

**O Goal of the seekers!**

***ya ghayata alttalibina***

يَا صَاحِبَ كُلِّ غَرِيبٍ

**O Companion of every stranger!**

*ya sahiba kulli gharibin*



يَا مُؤْنِسَ كُلِّ وَاحِدٍ

**O Intimate of everyone alone!**

*ya mu'nisa kulli wahidin*

يَا مَلْجَأَ كُلِّ طَرِيدٍ

**O Refuge of every outcast!**

***ya malja'a kulli taridin***

يَا مَأْوَى كُلِّ شَرِيدٍ

**O Shelter of every wanderer!**

*ya ma'wa kulli sharidin*

يَا حَافِظَ كُلِّ ضَالَّةٍ

**O Custodian of everyone astray!**

***ya hafiza kulli dallatin***

يَا رَاحِمَ الشَّيْخِ الْكَبِيرِ

**O He Who is merciful to old men!**

***ya rahima alshshaykhi alkabiri***

يَا رَازِقَ الطِّفْلِ الصَّغِيرِ

**O He Who provides for small infants!**

*ya raziqa alttifli alssaghiri*

يَا جَابِرَ الْعَظْمِ الْكَسِيرِ

**O He Who sets broken bones!**

*ya jabira al`azmi alkasiri*

يَا فَاكُ كُلِّ اسِيرٍ

**O He Who releases every prisoner!**

*ya fakka kulli asirin*



يَا مُغْنِي الْبَائِسِ الْفَقِيرِ

**O He Who enriches the miserable  
pauper!**

*ya mughniya alba'isi alfaqiri*

يَا عِصْمَةَ الْخَائِفِ الْمُسْتَجِيرِ

**O He Who safeguards the fearful  
seeker of protection!**

*ya `ismata alkha'ifi almustajiri*

يَا مَنْ لَهُ التَّدْبِيرُ وَالتَّقْدِيرُ

**O He Who governs and determines!**

***ya man lahu alttadbiru walttaqdiru***

يَا مَنْ أَلْعَسِيرُ عَلَيْهِ سَهْلٌ يَسِيرٌ

**O He for Whom the difficult is simple  
and easy!**

***ya mani al`asiru `alayhi sahlun yasirun***

يَا مَنْ لَا يَحْتَاجُ إِلَى تَفْسِيرٍ

**O He Who never needs an explanation!**

*ya man la yahtaju ila tafsirin*

يَا مَنْ هُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

**O He Who is powerful over  
everything!**

***ya man huwa `ala kulli shay'in qadirun***

يَا مَنْ هُوَ بِكُلِّ شَيْءٍ خَبِيرٌ

**O He Who is aware of everything!**

***ya man huwa bikulli shay'in khabirun***

يَا مَنْ هُوَ بِكُلِّ شَيْءٍ بَصِيرٌ

**O He Who sees everything!**

***ya man huwa bikulli shay'in basirun***



يَا مُرْسِلَ الرِّيَّاحِ

**O Sender of the winds!**

***ya mursila alrriyahi***

يَا فَالِقَ الْإِصْبَاحِ

**O Cleaver of the dawn!**

***ya faliqa al-isbahi***

يَا بَاعِثَ الْأَرْوَاحِ

**O Dispatcher of the spirits!**

***ya ba`itha al-arwahi***

يَا ذَا الْجُودِ وَالسَّمَّاحِ

**O Lord of munificence and  
forbearance!**

***ya dhaljudi walssamahi***

يَا مَنْ بِيَدِهِ كُلُّ مِفْتَاحٍ

**O He in Whose Hand is every key!**

***ya man biyadihi kullu miftahin***

يَا سَامِعَ كُلِّ صَوْتٍ

**O He Who hears every sound!**

***ya sami`a kulli sawtin***

يَا سَابِقَ كُلِّ فَوْتٍ

**O He Who takes precedence over  
everything that passes away!**

*ya sabiqā kullī fawtin*

يَا مُحْيِي كُلِّ نَفْسٍ بَعْدَ الْمَوْتِ

**O He Who gives life to every soul after death!**

***ya muhyiya kulli nafs in ba`da almawti***



يَا عُدَّتِي فِي شِدَّتِي

**O my Provision in my hardship!**

*ya `uddati fi shiddti*

يَا حَافِظِي فِي غُرْبَاتِي

**O my Maintainer in my exile!**  
*ya hafizi fi ghurbāti*

يَا مُؤْنِسِي فِي وَحْدَتِي

**O my Intimate in my lonesomeness!**

*ya mu'nisi fi wahdati*

يَا وَٰلِيَّيْ فِي نِعْمَتِي

**O my Sponsor in my blessings!**

*ya waliyyi fi ni`mati*

يَا كَهْفِي حِينَ تُعِينِي الْمَذَاهِبُ

O my haven when the ways make me  
weary,

*ya kahfi hina tu`yini almadhahibu*

وَتُسَلِّمُنِي الْأَقَارِبُ

**when relatives give me up**

***wa tusallimuni al-aqaribu***

وَيَخَذُلْنِي كُلُّ صَاحِبٍ

**and when every companion forsakes  
me!**

*wa yakhdhuluni kullu sahibin*

يَا عِمَادَ مَنْ لَأِ عِمَادَ لَهُ

**O Backing of him who has no backing!**

*ya `imada man la `imada lahu*



يَا سَنَدَ مَنْ لَأَسَنَدَ لَهُ

**O Support of him who has no support!**

*ya sanada man la sanada lahu*

يَا ذُخْرَ مَنْ لَا ذُخْرَ لَهُ

**O Store of him who has no store!**

*ya dhukhra man la dhukhra lahu*

يَا حِرْزَ مَنْ لَا حِرْزَ لَهُ

**O Sanctuary of him who has no  
sanctuary!**

***ya hirza man la hirza lahu***

يَا كَهْفَ مَنْ لَا كَهْفَ لَهُ

**O Cave of him who has no cave!**

***ya kahfa man la kahfa lahu***

يَا كَنْزَ مَنْ لَا كَنْزَ لَهُ

**O Treasure of him who has no  
treasure!**

*ya kanza man la kanza lahu*

يَا رُكْنَ مَنْ لَا رُكْنَ لَهُ

**O castle of him who has no castle!**

*ya rukna man la rukna lahu*

يَا غِيَاثَ مَنْ لَا غِيَاثَ لَهُ

**O Help of him who has no help!**

***ya ghiyatha man la ghiyatha lahu***

يَا جَارَ مَنْ لَأَجَارَ لَهُ

**O backer of him who has no backer!**

*ya jara man la jara lahu*



يَا جَارِي اللَّصِيقِ

**O my Adjacent Neighbor!**

*ya jariya allasiqa*

يَا رُكْنِي الْأَوْثِقَ

**O my Sturdy Pillar!**

***ya rukniya alwathiq***

يَا إِلَهِي بِالتَّحْقِيقِ

**O My God in truth!**

***ya ilahi bilttahqiqi***

يَا رَبُّ الْبَيْتِ الْعَتِيقِ

**O Lord of the Ancient House!**

***ya rabba albayti al`atiqi***

يَا شَفِيقُ يَا رَفِيقُ

**O All-affectionate! O Friend!**

*ya shafiqu ya rafiqu*

فُكِّنِي مِنْ حَلَقِ الْأَمْضِيقِ

**Deliver me from the chains of  
strictures,**

*fukkani min halaqi almadiqi*

وَأَصْرِفْ عَنِّي كُلَّ هَمٍّ وَغَمٍّ  
وَضِيقٍ

turn away from me every care, grief  
and distress,

*wasrif `anni kulla hammin wa ghammin wa  
diqin*

وَأَكْفِنِي شَرَّ مَا لَا أُطِيقُ

**protect me from the evil of that which I  
cannot bear,**

***wakfini sharra ma la utiqu***



وَاعِزِّي عَلَيَّ مَا أَطِيقُ

**and help me in that which I am able to  
bear!**

*wa a`inni `ala ma utiqu*

يَا رَادُّ يُوسُفَ عَلَيَّ يَعْقُوبَ

**O He Who returned Joseph to Jacob!**

*ya radda yusufa `ala ya`quba*

يَا كَاشِفَ ضُرِّ أَيُّوبَ

**O He Who removed the affliction of  
Job!**

*ya kashifa durri ayyuba*

يَا غَافِرَ ذَنْبِ دَاوُودَ

**O He Who forgave the sin of David!**

***ya ghafira dhanbi dawuda***

يَا رَافِعَ عِيسَىٰ بْنِ مَرْيَمَ وَمُنْجِيَهُ  
مِنْ أَيْدِي الْيَهُودِ

**O He Who caused Jesus, the son of  
Mary, to ascend and delivered him  
from the hands of the Jews!**

*ya rafi`a `isa ibni maryama wa munjiyahu  
min a y di alyahudi*

يَا مُجِيبَ نِدَاءِ يُونُسَ فِي  
الظُّلُمَاتِ

**O He Who answered Jonah's call in the  
darkness!**

*ya mujiba nida'i yunusa fi alzzulumati*

يَا مُصْطَفِي مُوسَى بِأَلْكَلِمَاتِ

**O He Who chose Moses by spoken words!**

***ya mustafiya musa bilkalimati***

يَا مَنْ غَفَرَ لِأَدَمَ خَطِيئَتَهُ

**O He Who forgave Adam his slip**

***ya man ghafara li-adama khati'atahu***



وَرَفَعَ إِدْرِيسَ مَكَانًا عَلِيًّا بِرَحْمَتِهِ

**and raised Idris to a high place  
through his mercy!**

***wa rafa`a idrisa makanan `aliyyan  
birahmatihi***

يَا مَنْ نَجَّيْ نُوحًا مِنْ الْغَرَقِ

**O He Who saved Noah from drowning!**

*ya man najja nuhan mina algharaqi*

يَا مَنْ أَهْلَكَ عَاداً أُولَى

**O He Who destroyed `Ad, the ancient,**

***ya man ahlaka `adan al-ula***

وَتَمُودَ فَمَا ابْقَى

**and Thamud, and did not spare them,**

***wa thamuda fama abqa***

وَقَوْمِ نُوحٍ مِنْ قَبْلُ

**and the people of Noah before;**

***wa qawma nuhin min qablu***

إِنَّهُمْ كَانُوا هُمْ أَظْلَمَ وَأَطْغَى

**certainly, they were most unjust and  
more rebellious,**

***innahum kanu hum azlama wa atgha***

وَالْمُؤْتَفِكَةَ أَهْوَىٰ

**and al-Mu'tafikah, He also overthrew.**

***walmu'tafikata ahwa***

يَا مَنْ دَمَّرَ عَلَى قَوْمِ لُوطٍ

**O He Who destroyed the people of Lot**

*ya man dammra `ala qawmi lutin*



وَدَمَدَمَ عَلَى قَوْمِ شُعَيْبٍ

**and crushed the people of Shu`ayb!**

*wa damdama `ala qawmi shu`aybin*

يَا مَنْ اتَّخَذَ إِبْرَاهِيمَ خَلِيلًا

**O He Who took Abraham for a friend!**

***ya man ittakhadha ibrahima khalilan***

يَا مَنْ اتَّخَذَ مُوسَى كَلِيمًا

**O You Who took Moses for an object of  
His words,**

***ya man ittakhadha musa kaliman***

وَاتَّخَذَ مُحَمَّدًا صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَأَلِيهِ وَعَلَيْهِمْ أَجْمَعِينَ حَبِيبًا

and took Muhammad, may Allah bless  
him and his Household, for a  
beloved!

*watkhadha muhammadan salla allahu  
`alayhi wa alihi wa `alayhim ajma`ina  
habiban*

يَا مُؤْتِي لُقْمَانَ الْحِكْمَةَ

**O He Who gave Luqman wisdom,**

***ya mu'tiya luqmana alhikmata***

وَالْوَاهِبِ لِسُلَيْمَانَ مُلْكًا

**and bestowed upon Solomon a  
kingdom**

***walwahiba lisulaymana mulkan***

لَا يَنْبَغِي لِأَحَدٍ مِنْ بَعْدِهِ

such as may not benefit anyone after  
him!

*la yanbaghi li'ahadin min ba`dih*

يَا مَنْ نَصَرَ ذَا الْقَرْنَيْنِ عَلَى  
الْمُلُوكِ الْجَبَابِرَةِ

**O He Who gave Dhul-Qarnayn victory  
over the tyrannical kings!**

***ya man nasara dhalqarnayni `ala almuluki  
aljababirati***



يَا مَنْ أَعْطَى الْخَضِرَ الْحَيَاةَ

**O He Who gave al-Khadir (eternal) life**

***ya man a`ta alkhidra alhayata***

وَرَدَّ لِيُوشَعَ بْنِ نُونٍ الشَّمْسَ بَعْدَ  
غُرُوبِهَا

and returned the sun to Joshua, the  
son of Nun, after its setting!

*wa radda liyusha`a bni nunin alshshamsa  
ba`da ghurubiha*

يَا مَنْ رَبَطَ عَلَيَّ قَلْبِ امِّ مُوسَى

**O He Who strengthened the heart of  
Moses' mother,**

***ya man rabata `ala qalbi ummi musa***

وَاحْصَنَ فَرْجَ مَرْيَمَ ابْنَةَ عِمْرَانَ

and guarded the virginity of Mary, the  
daughter of `Imran!

*wa ahsana farja maryama ibnati `imrana*

يَا مَنْ حَصَّنَ يَحْيَىٰ بْنَ زَكَرِيَّا مِنْ  
الذَّنْبِ

**O He Who fortified John, the son of  
Zachariah, against sins**

***ya man hassana yahya ibna zakariyya mina  
aldhdhanbi***

وَسَكَّنَ عَنِ مُوسَى الْغَضَبَ

**and calmed the anger of Moses!**

***wa sakkana `an musa alghadaba***

يَا مَنْ بَشَّرَ زَكَرِيَّا بِبَيْحِي

**O He Who gave Zachariah the good news of the birth of John!**

***ya man bashshara zakariyya biyahya***

يَا مَنْ فَدَى إِسْمَاعِيلَ مِنْ الذَّبْحِ  
بِذَّبْحٍ عَظِيمٍ

**O He Who ransomed Ishmael from the  
sacrifice with a mighty sacrifice!**

*ya man fada isma`ila mina aldhhabhi  
bidhibhin `azimin*



يَا مَنْ قَبِلَ قُرْبَانَ هَابِيلَ

**O He Who accepted the sacrifice of  
Abel**

***ya man qabila qurbana habila***

وَجَعَلَ اللَّعْنَةَ عَلَى قَابِيلَ

**and placed a curse upon Cain!**

*wa ja`ala alla`nata `ala qabila*

يَا هَازِمَ الْأَحْزَابِ لِمُحَمَّدٍ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ

**O He Who routed the parties for  
Muhammad, may Allah bless him and  
his Household!**

*ya hazima al-ahzabi limuhammadin salla  
allahu `alayhi wa alihi*

صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

**(please do) Bless Muhammad, the  
household of Muhammad,**

***salli `ala muhammadin wa ali muhammadin***

وَعَلَىٰ جَمِيعِ الْمُرْسَلِينَ  
وَمَلَائِكَتِكَ الْمُقَرَّبِينَ

**all the messengers, Your archangels,**

***wa `ala jami`i almursalina wa mala'ikatika  
almuqarrabina***

وَأَهْلِ طَاعَتِكَ أَجْمَعِينَ

**and all those who obey You!**

***wa ahli ta`atika ajma`ina***

وَاسْأَلُكَ بِكُلِّ مَسْأَلَةٍ سَأَلَكَ بِهَا  
أَحَدٌ

**I beseech You the supplication of  
every one who has besought you**

***wa as'aluka bikulli mas'alatin sa'alaka biha  
ahadun***

مِمَّنْ رَضِيَتْ عَنْهُ فَحَتَمْتَ لَهُ  
عَلَى الْإِجَابَةِ

**and with whom You have been pleased  
and thus decided to grant his  
request.**

***mimman radita `anhu fahatamta lahu `ala al-  
ijabati***



يَا اللَّهُ يَا اللَّهُ يَا اللَّهُ

**O Allah! O Allah! O Allah!**

***ya allahu ya allahu ya allahu***

يَا رَحْمَنُ يَا رَحْمَنُ يَا رَحْمَنُ

**O All-merciful! O All-merciful! O All-merciful!**

***ya rahmanu ya rahmanu ya rahmanu***

يَا رَحِيمُ يَا رَحِيمُ يَا رَحِيمُ

**O All-compassionate! O All-  
compassionate! O All-  
compassionate!**

***ya rahimu ya rahimu ya rahimu***

يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ

**O Lord of majesty and honor!**

***ya dhaljalali wal-ikrami***

يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ

**O Lord of majesty and honor!**

***ya dhaljalali wal-ikrami***

يَا ذَا الْأَجْلَالِ وَالْإِكْرَامِ

**O Lord of majesty and honor!**

***ya dhaljalali wal-ikrami***

بِهِ بِهِ بِهِ بِهِ بِهِ بِهِ

**By Him! By Him! By Him! By Him! By  
Him! By Him! By Him!**

***bihi bihi bihi bihi bihi bihi bihi***

اسْأَلُكَ بِكُلِّ اسْمٍ سَمَّيْتَ بِهِ  
نَفْسَكَ

**I beseech You by every Name with  
which You have named Yourself**

***as'aluka bikulli ismin sammayta bihi  
nafsaka***



أَوْ أَنْزَلْتَهُ فِي شَيْءٍ مِنْ كُتُبِكَ

**or which You have sent down in one of  
Your scriptures**

***aw anzaltahu fi shay'in min kutubika***

أَوْ اسْتَأْثَرْتَ بِهِ فِي عِلْمِ الْغَيْبِ  
الَّذِي عِنْدَكَ

**or kept for Yourself in the knowledge  
of the Unseen with You,**

***aw ista'tharta bihi fi `ilmi alghaybi `indaka***

وَبِمَعَاقِدِ الْعِزِّ مِنْ عَرْشِكَ

by the junctures of might for Your  
Throne,

*wa bima`aqidi al`izzi min `arshika*

وَبِمُنْتَهَى الرَّحْمَةِ مِنْ كِتَابِكَ

**by the utmost limit of mercy from Your  
Book,**

***wa bimuntaha alrrahmati min kitabika***

وَبِمَا ﴿﴾ وَلَوْ أَنَّ مَا فِي الْأَرْضِ مِنْ  
شَجَرَةٍ أَقْلَامٌ

by the fact that, “though all the trees in  
the earth were pens

*wa bima wa law anna ma fi al-ardi min  
shajaratin aqlamun*

وَالْبَحْرُ يَمُدُّهُ مِنْ بَعْدِهِ سَبْعَةٌ  
 ابْحُرٍ

and the sea - seven seas after it to  
 replenish it,

*walbahru yamudduhu min ba`dihi sab`atu  
 abhurin*

مَا نَفِدَتْ كَلِمَاتُ اللَّهِ

**yet the words of Allah not be spent.**

*ma nafidat kalimatu allahi*

إِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿١٤٠﴾

**Allah is All-mighty, All-wise.”**

***inna allaha `azizun hakimun***



وَاسْأَلُكَ بِأَسْمَائِكَ الْحُسْنَى

**And I beseech You by Your Most  
Excellent Names**

***wa as'aluka bi-asma'ika alhusna***

الَّتِي نَعَتَّهَا فِي كِتَابِكَ فَقُلْتَ:

that You have described in Your book  
thus saying,

*allati na`attaha fi kitabika faqulta*

﴿وَلِلَّهِ الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَىٰ فَادْعُوهُ

بِهَا﴾

**“To Allah belong the Most Excellent Names, so call Him by them!”**

***wa lillahi al-asma'u alhusna fad`uhu biha***

وَقُلْتَ: ﴿ادْعُونِي أَسْتَجِبْ  
لَكُمْ﴾

**And You said: “Call upon Me and I will answer you.”**

***wa qulta ud`uni astajib lakum***

وَقُلْتُ: ﴿وَإِذَا سَأَلَكَ عِبَادِي عَنِّي  
فَأِنِّي قَرِيبٌ﴾

**And You said: “And when My servants  
ask you concerning Me, then surely I  
am very near;**

***wa qulta wa idha sa'alaka `ibadi `anni fa'inni  
qaribun***

اجِيبُ دَعْوَةَ الدَّاعِي إِذَا دَعَانِي ﴿

**I answer the prayer of the suppliant  
when he calls on Me.”**

*ujibu da`wata aldda`i idha da`ani*

وَقُلْتَ: ﴿قُلْ يَا عِبَادِيَ الَّذِينَ  
اسْرَفُوا عَلَىٰ أَنفُسِهِمْ

**And You said: “Say: O My servants  
who have been prodigal against  
yourselves;**

***wa qulta qul ya `ibadiya alladhina asrafu  
`ala anfusihim***

لَا تَقْنَطُوا مِنْ رَحْمَةِ اللَّهِ

**do not despair of Allah's mercy.**

***la taqnatu min rahmati allahi***



إِنَّ اللَّهَ يَغْفِرُ الذُّنُوبَ جَمِيعاً

**Surely, Allah forgives all sins.**

***inna allaha yaghfiru aldhhdhunuba jami`an***

إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ ﴿١٤﴾

**Surely, He is the All-forgiving, the All-compassionate.”**

***innahu huwa alghafuru alrrahimu***

وَإِنَّا أَسْأَلُكَ يَا إِلَهِي

**And I ask You, O my God,**

***wa ana as'aluka ya ilahi***

وَادْعُوكَ يَا رَبِّ

**I call You, O my Lord,**

***wa ad`uka ya rabbi***

وَأَرْجُوكَ يَا سَيِّدِي

**I please You, O my Master,**

***wa arjuka ya sayyidi***

وَاطْمَعُ فِي إِجَابَتِي يَا مَوْلَايَ كَمَا  
وَعَدْتَنِي

and I desire for You to respond to me,  
O my Protector, just as You have  
promised me—

*wa atma`u fi ijabatī ya mawlāya kama  
wa`adtani*

وَقَدْ دَعَوْتُكَ كَمَا أَمَرْتَنِي

**for I have called You just as You have  
commanded me.**

***wa qad da`awtuka kama amartani***

فَأَفْعَلْ بِي مَا أَنْتَ أَهْلُهُ يَا كَرِيمُ

**So, do to me what is worthy of You, O  
All-generous!**

*faf`al bi ma anta ahluhu ya karimu*



وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

**All praise be to Allah, the Lord of the  
Worlds.**

***walhamdu lillahi rabbi al`alamina***

وَصَلَّىٰ عَلَىٰ مُحَمَّدٍ وَآلِهِ  
اجْمَعِينَ

**May Allah bless Muhammad and his  
entire Household.**

*wa salla allahu `ala muhammadin wa alihi  
ajma`ina*

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ  
مُحَمَّدٍ

**O' Allah send Your blessings on  
Muhammad**

**and the family of Muhammad.**

***allahumma salli `ala muhammadin wa ali  
muhammadin***

**Please recite  
Sūrat al-Fātiḥah  
for  
ALL MARHUMEEN**

For any errors / comments please write to: [duas.org@gmail.com](mailto:duas.org@gmail.com)

Kindly recite Sura E Fatiha for Marhumeen of all those who have worked towards making this small work possible.